

دروس مادة التطبيقات اللغوية

السنة الثالثة لسانيات تطبيقية.

السداسي الخامس ٢٠٢٠/٢٠٢١

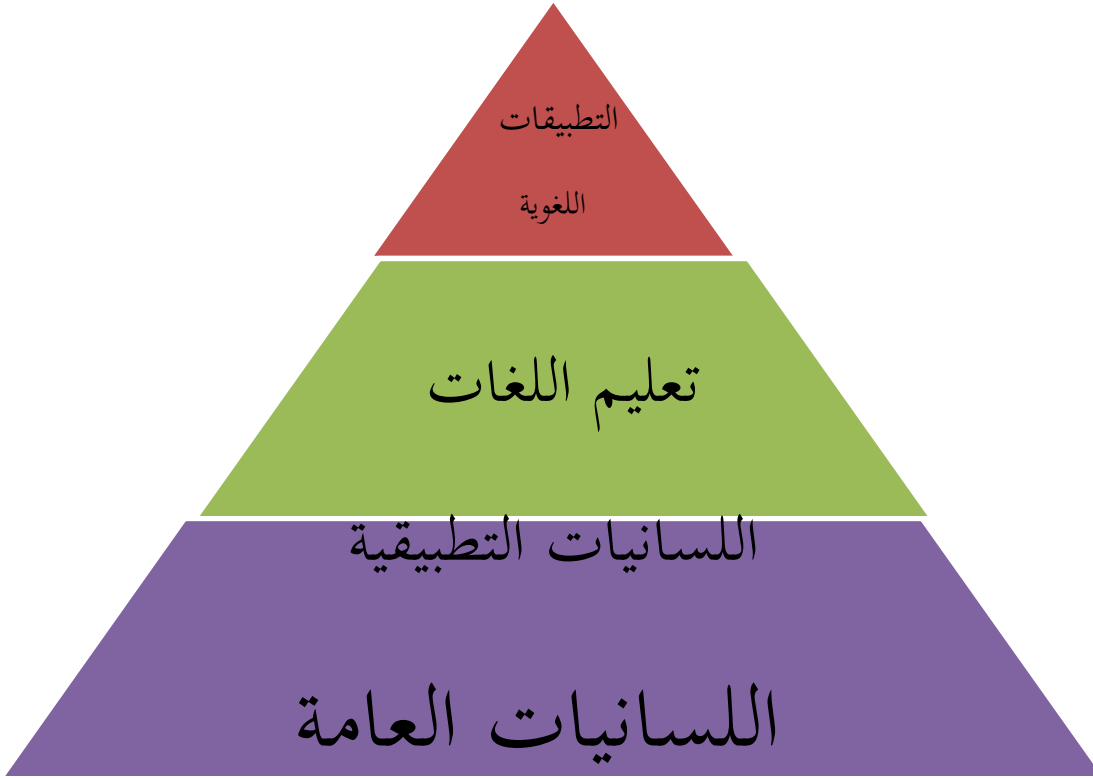
الدرس الأول: مدخل منهجي لمادة التطبيقات اللغوية ومفهومها.

تعد اللسانيات العامة المرجع الأساس للسانيات التطبيقية هذه الأخيرة تمثل " التطبيق العملي لمجموع المعارف النظرية التي توصلت إليها اللسانيات العامة"، إضافة إلى مجالات أخرى. إلا أن الدارسين يجمعون على أن اللسانيات التطبيقية هي أهمها على الإطلاق.

وقد اشتغلت اللسانيات التطبيقية هي الأخرى على مجالات كالترجمة وصناعة المعاجم وغيرها ... إلا أن أهمها على الإطلاق هو مجال تعليم اللغات - هذا الأخير الذي استفاد بشكل كبير من نتائج الدراسات والأبحاث اللسانية سواء في تعليم اللغات الأم أو اللغات الثانية - إلى حد اعتبر فيه بعضهم اللسانيات التطبيقية وتعليم اللغات شيئاً واحداً. ولترسيخ الظواهر اللغوية في تعليم اللغات استعملت التطبيقات اللغوية.

وعليه يمكن القول: إن اللسانيات العامة، اللسانيات التطبيقية، تعليم اللغات، التطبيقات اللغوية كلها تشكل هرمًا واحدًا متكاملًا قاعدته اللسانيات العامة و قمته التطبيقات اللغوية.

يمكن تجسيده بالشكل الآتي:



إن المتأمل لهذا الهرم اللساني يدرك تمام الإدراك أن التطبيقات اللغوية تمثل قمة الهرم لما لها من أهمية لاكتمال الدرس اللساني وتحقيق الغاية منه، وبذلك نفهم أن التطبيقات اللغوية أصبحت في الفكر التربوي الحديث وسيلة لا غاية في حد ذاتها كما كانت الحال في الفكر التربوي التقليدي. سنحاول من خلال هذه المادة أن نقدم مفهوما مبسطا للتطبيقات اللغوية، وأنواعها، ونماذج عنها في الكتب المدرسية لمختلف المراحل التعليمية (الابتدائي - المتوسط - الثانوي).
التعليمية:

انطلاقا مما تقدم واعتمادا على مكتسباتك القبلية وبالرجوع إلى المراجع المناسبة حاول أن تقدم ما يلي:

* مفهوما موجزا للتطبيق اللغوي.

* أهم المقابلات المصطلحية للتطبيق اللغوي.

* أهمية التطبيق اللغوي في العملية التعليمية التعلمية.

مراجع مهمة:

لظفي بوقرية: محاضرات في اللسانيات التطبيقية. معهد الأدب واللغة بجامعة بشار.

هايل محمد الطالب: دراسات في اللسانيات التطبيقية.

أحمد مختار عمر وآخرون: التدريبات اللغوية والقواعد النحوية.